

**March 25, 1984**

**Cable from Ambassador Katori to the Foreign  
Minister, 'Prime Minister Visit to China (Foreign  
Ministers' Discussion)'**

**Citation:**

"Cable from Ambassador Katori to the Foreign Minister, 'Prime Minister Visit to China (Foreign Ministers' Discussion)", March 25, 1984, Wilson Center Digital Archive, 2002-113, Act on Access to Information Held by Administrative Organs. Also available at the Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan. Obtained by Yutaka Kanda and translated by Ryo C. Kato.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/118850>

**Summary:**

Ambassador Katori outlines the talks between Foreign Ministers Wu Xueqian and Abe Shintaro.

**Credits:**

This document was made possible with support from MacArthur Foundation

**Original Language:**

Japanese

**Contents:**

Original Scan

Translation - English

この矢印の方向に裏向きに入れて下さい。

秘密指定解除  
情報公開室

主管課緊急処理用

注意

- 1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
- 2. 本電の内容に関する照会、要望等は検閲班 (TEL 2171, 2174) に。
- 3. 本電の主管変更は記帳班 (TEL 2172) に連絡ありたい。

電信写

Q36RA

極秘

大政事外儀官  
務務典房  
次次  
臣官官審審長長

博公外査  
代表使研察  
表使研審

総総察人電在儀警  
括書対文会厚情オ

調企長 審企情析調

領移長 参一二旅査移

長 審地中東ア  
二難  
東 対

米長 参北一西  
審北北保  
二二

中南長 審一二

欧長 審西ソ洋  
一西  
二東

近ア長 審一二アア  
一二

経次 経国資漁  
経国資

審総 審海

経協長 審政技一開  
一技  
参国二二理

条長 審条協規

国長 審企軍專  
参政経

科審 科原

情長 審道内文  
一文  
参プ外二

総番号 R037692 主管  
年 月 25日 00時 18分 中 国 発 亜 中  
59年 03月 25日 01時 20分 本 省 着

外務大臣殿 鹿取大使

総理訪中 (外相会談)

第1339号 極秘 大至急 Q36RA

安倍大臣は、24日午後2時50分より約2時間半にわたり、迎賓館において、ゴ外交部長と外相会談を行った (先方韓念リュウ顧問等同席) と、概要次の別電の通り。

- 1. 対米関係 別電1
- 2. 中国のADB参加問題 (注: 中国側は、本件が話し合われたこと自体対外的に明らかにしないよう要求越したので、対プレス・ブリーフィングでは一切言及していない。) 別電2
- 3. 対ソ関係 別電3
- 4. 朝鮮半島情勢 別電4
- 5. ホンコン問題 別電5
- 6. カンボディア問題等 (マレーシア等訪問) 別電6
- 7. 二国間問題 別電7 (了)

外務省

03月25日01時21分

Number R037692

Primary: Asia and China

Sent: China 00:18 Year Month 25

Received: MOFA 01:20 1984 March 25

To: The Foreign Minister From: Ambassador Katori

Prime Minister Visit to China (Foreign Ministers' Discussion)□

Number 1339 Top Secret Taop Urgent Q36RA

Cabinet Minister Abe met with Foreign Minister Wu Xueqian on the 24th at 2:50 PM for approximately 2 and a half hours at a guest residence. (also in attendance Diplomatic Advisor Han Nianlong, among others). Details of the summary below are in separate wires.

1. Relations with the U.S. Separate Wire 1
2. Regarding the participation of China in the ADB (Note: China requested that even the fact that this topic was discussed be not be revealed. There was no mention of this during the press briefing.) Separate Wire 2
3. Relations with the Soviet Union Separate Wire 3
4. The state of the Korean Peninsula Separate Wire 4
5. Regarding Hong Kong Separate Wire 5
6. Regarding Cambodia among others (Visiting Malaysia, among others) Separate Wire 6
7. Bilateral Issues Separate Wire 7 (End)